



EINLADUNG

UND

AUSSCHREIBUNG

Invitation and Race Announcement

INTERNATIONALER FIS-MASTER CUP

Samstag, 16.11.2019
Saturday

1. Indoor FIS Masters Cup Slalom (SL)

Sonntag, 17.11..2019
Sunday

2. Indoor FIS Masters Cup Slalom (SL)

Alpincenter Hamburg-Wittenburg Deutschland

ORGANISATION

Veranstalter:
General organization

Deutscher Skiverband e.V.

Organisation
Executive organization

OK Wittenburg/Niedersächsischer Skiverband

Durchführung:
Performance

OK Wittenburg/Niedersächsischer Skiverband

Organisationsleiter:
Organizing executive

Marko Fedrizzi

Wettlaufbüro:
Competition office

Alpincenter Hamburg-Wittenburg
Zur Winterwelt 1, 19243 Wittenburg
E-Mail: kati.roebbel@t-online.de

Quartier: Van der Valk Hotel Hamburg Wittenburg. Tel. +49 (0)38852 234-180
Acommodation Mail: hamburg-wittenburg@vandervalk.de
Special-offer: Van der Valk Hotel direkt an der Skihalle
40,-- € pro Person/pro Nacht bei Doppelzimmerbelegung
incl. Frühstücksbuffet.
*Special offer: Van der Valk Hotel, directly at the Skihall. 40,-- € per person/per
night for double occupancy including breakfast buffet.*

Sanitätswesen: Pistenrettung mit Sanitäterausbildung sowie Erste Hilfe Raum
First Aid mit Akja. Rettungswagen Krankenhaus ca. 15 Min. entfernt.
*Piste rescue with paramedic training and first aid room with Akja. Rescue
vehicle: hospital about 15 minutes away.*

Rennkomitee / Race Committee

Wettkampfleiter: Henning Röbbel
Chief of race

Schiedsrichter: Luis Eichner, DSV
Referee

Technischer Delegierter: nach Einteilung der FIS
Technical delegate appointed by FIS

Wettkampfbestimmungen / Competition rules

Das Rennen wird nach den Bestimmungen der IWO bzw. nach Reglement FIS Master Rules durchgeführt. *The competition is organized according to the ICR and International Master Rules.*

Zeitplan / Time Schedule Freitag/Friday 15.11.2019

Mannschaftsführersitzung: 19:30 Uhr Van der Valk Hotel, Zur Winterwelt 1,
Team captains meeting 7.30 pm 19243 Wittenburg

Samstag/Saturday 16.11.2019

Liftkarten und
Startnummernausgabe: ab 8.30 Uhr im Foyer Alpin Center
Distribution of bibs and liftpasses from 8.30 a.m. At the Foyer Alpin Center

Streckenbesichtigung:
Course Inspection 9.45 Uhr Einlass/entrance, 10.00 Uhr Einlassende/end of entrance,
10.15 Ende der Besichtigung/end of inspection.

Start 1. Lauf Slalom: 10.30 Uhr (1 Durchgang/1 run) Cat. C, follow B = Kurs I,
Start first run SL follow A = Kurs II

Start 2. Lauf Slalom im Anschluss
Start second run SL will follow

Start 3. Lauf Slalom im Anschluss
Start third run Slalom will follow

Siegerehrung (SL): ca. 1 Stunde nach Rennschluss im Zielraum
Awards ceremony 1 hour after race finish at the finish area.

Mannschaftsführersitzung: 19:30 Uhr Van der Valk Hotel, Zur Winterwelt 1,
Team captains meeting 7.30 pm 19243 Wittenburg

Sonntag/Sunday, 17.11.2019

Liftkarten und

Startnummernausgabe: ab 7.45 Uhr an der Liftkasse
Distribution of bibs and liftpasses from 7.45 a.m. at the ticket counter.

Streckenbesichtigung: 8.45 Uhr Einlass/entrance, 9.00 Uhr Einlassende/end of entrance,
Course Inspection 9.15Uhr Ende der Besichtigung/end of inspection.

Start 1. Lauf Slalom: 9.30 Uhr (1 Durchgang/1 run) Cat. C, follow B = Kurs I,
Start first run SL follow A = Kurs II

Start 2. Lauf Slalom im Anschluss
Start second run SL will follow

Start 3. Lauf Slalom im Anschluss
Start third run Slalom will follow

Siegerehrung (SL): ca. 1 Stunde nach Rennschluss im Zielraum
Awards ceremony 1 hour after race finish at the finish area.

Teilnahmeberechtigung / Authorized competitors

Alle der FIS angeschlossenen Verbände, Damen und Herren Jahrgang 1989 und älter. Startberechtigt sind nur Wettkämpfer mit unterschriebener Athletenerklärung und gültiger, abgeschlossener, von der FIS geforderten Versicherung mit Rennrisiko (ICR § 212.4).
Authorized competitors are: Female and Male members of FIS, age group 1989 and older. Only competitors who signed the athlete declaration and with insurance including race risk, required by the FIS (ICR § 212.4).

Nenngeld – Liftkosten / entry fees – lift passes

Nenngeld: 20,-- €/Rennen/Race incl. 2,00 € (Umlage FIS Master Cup),
Entry fees 20,00 € incl. € 2,00 FIS fees)

Liftkarten + Mahlzeiten: bei Buchung im Van der Valk Hotel Hamburg-Wittenburg
Ski Lift Passes and meals 39,00 €/Tag incl. Mittags- und Abendbuffet when booking at Van der Valk Hotel Hamburg Wittenburg 39,00 €/Day incl. Lunchbuffet, and Dinnerbuffet

bei Buchung in einem anderen Hotel in Wittenburg
49,00 €/Tag incl. Mittags- und Abendbuffet
when booking in another hotel in Wittenburg 49,00 €/Day incl. Lunchbuffet, and Dinnerbuffet

Meldung – Registration

Meldungen (**nur von einem, der FIS angeschlossenen nationalen Skiverband**) sind auf dem offiziellen Meldeformular der FIS per Mail an das Wettlaufbüro zu schicken. Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer müssen Mitglied eines nationalen Skiverbandes sein und werden nur von diesem gemeinsam genannt. Mit der Nennung bestätigt der Verband den Abschluss der geforderten Versicherung und entbindet den Veranstalter und seine Funktionäre ausdrücklich von jeglicher Haftung, auch gegenüber dritten Personen. Einzelmeldungen werden nicht berücksichtigt.

Registrations: (only by a national ski association which is a member of the FIS) send to the competition bureau by e-mail, only using the official FIS entry form. All competitors have to be a member of a national association. With the nomination confirm the ski association the required insurance and absolves the organiser and his officials expressly from any liability. Entries from individuals will not be accepted.

Nennadresse kati.roebbel@t-online.de
Registration adress

Meldeschluss: Dienstag, 12.11.2019 – 18.00 Uhr

Dead line of registration: Entries close at 6.00 p.m. on Tuesday, 12th November 2019.

Die deutschen Teilnehmer melden sich per Mail oder Telefon
beim DSV-Beauftragten Senioren Ski Alpin:

Luis Eichner, Tel. 08856/8895

Mail: luis.eichner@t-online.de,

bis spätestens Montag, 11.11.2019 – 18.00 Uhr an.

Anmeldungen vorzugsweise per Mail. Du bekommst eine Mailbestätigung und
kannst sicher sein, gemeldet zu sein.

Nachmeldungen sind nicht möglich!!

Registration after the deadline is not possible.

Haftung / Liability

Es wird ausdrücklich auf die Versicherungspflicht hingewiesen. Vom Organisator wird gegenüber
Läufern, Funktionären und Zuschauern keine Haftung übernommen.

The organizers point out of that insurance for the competitors is compulsory and decline any responsibility for
injured competitors, officials or spectators.

Wettkampfstrecke/Race site

Start / start	SL	95 m
Ziel / Finish	SL	35 m
Höhenunterschied: <i>Vertical drop</i>	SL	60 m

Homologationsnummer:

Preise: Plaketten für die Klassenbesten in der Kategorie A/B/C/. Preise werden
nur an die, bei der Siegerehrung anwesenden Rennläufer/innen
ausgehändigt.

Trophies: Trophies for the best times of the day in categories A/B/C/D. Those prizes
will be handed only for competitors that are present at the prize giving
ceremony.

Klasseneinteilung: nach FIS Masters Regelung 2019/2020.

Age groups and classes:

Ergebnislisten: Werden bei den Siegerehrungen verteilt. Die Ergebnisse können ab
Dienstag, 19.11.2019 unter www.deutscherskiverband.de,
Breitensport, Ergebnisse, abgerufen werden.

Result list:

See DSV website from 19.11.2019 – www.deutscherskiverband.de, Breitensport,
Results.

Mit sportlichem Gruß/*with best regards*

Deutscher Skiverband e.V.
Luis Eichner
Beauftragter Masters Alpin

OK Wittenburg
Marko Fedrizzi
Henning Röbbel

Wichtig: Es besteht Helmpflicht beim SL
Important: Crash helmet is mandatory for SL